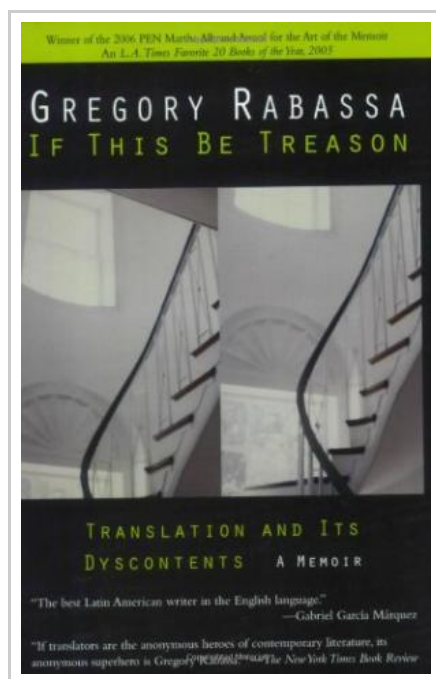




If This be Treason: Translation and its Dyscontents: a Memoir (Paperback)

By Gregory Rabassa

New Directions Publishing Corporation, United States, 2006. Paperback. Book Condition: New. 203 x 135 mm. Language: English . Brand New Book. A Los Angeles Times Favorite Book of the Year for 2005. Gregory Rabassa s influence as a translator is tremendous. His translations of Gabriel Garcia Marquez s One Hundred Years of Solitude and Julio Cortazar s Hopscotch have helped make these some of the the most widely read and respected works in world literature. (Garcia Marquez was known to say that the English translation of One Hundred Years was better than the Spanish original.) In If This Be Treason: Translation and Its Dyscontents, Rabassa offers a cool-headed and humorous defense of translation, laying out his views on the translator s art. Anecdotal and always illuminating, Rabassa traces his career from a boyhood on a New Hampshire farm, his school days collecting languages, the two and a half years he spent overseas during WWII, and his South American travels, until one day I signed a contract to do my first translation of a long work [Cortazar s Hopscotch] for a commercial publisher. Additionally, Rabassa offers us his rap sheet, a consideration of the various authors and the over 40...



READ ONLINE
[5.33 MB]

Reviews

Absolutely essential read through book. it was actually writtern quite properly and useful. Its been developed in an remarkably basic way and it is only following i finished reading through this ebook where really changed me, modify the way i believe.

-- **Torrey Jerde**

Extensive guideline! Its this kind of very good study. It really is full of knowledge and wisdom I discovered this book from my i and dad encouraged this publication to understand.

-- **Mr. Jerry Littel**

Related Books



Bully, the Bullied, and the Not-So Innocent Bystander: From Preschool to High School and Beyond: Breaking the Cycle of Violence and Creating More Deeply Caring Communities (Paperback)

HarperCollins Publishers Inc, United States, 2016. Paperback. Book Condition: New. Reprint. 203 x 135 mm. Language: English . Brand New Book. An international bestseller, Barbara Coloroso's groundbreaking and trusted guide on bullying-including cyberbullying-arms parents and teachers with real solutions for a...



Rumpy Dumb Bunny: An Early Reader Children's Book (Paperback)

Createspace, United States, 2014. Paperback. Book Condition: New. 203 x 133 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.Rumpy is a dumb bunny. He eats poison ivy for breakfast and annoys the other forest creatures with his dim-witted...



Any Child Can Write (Paperback)

Oxford University Press Inc, United States, 2003. Paperback. Book Condition: New. 4th Revised edition. 201 x 135 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.Harvey S. Wiener shows how parents can encourage their children to write with a...



Christmas Favourite Stories: Stories + Jokes + Colouring Book: Christmas Stories for Kids (Bedtime Stories for Ages 4-8): Books for Kids: Fun Christmas Stories, Jokes for Kids, Children Books, Books for Kids, Free Stories (Christmas Books for Children) (Paperback)

Createspace Independent Publishing Platform, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. 203 x 127 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.Merry Xmas! Your kid will love this adorable Christmas book with a lot of interesting tales and...



Jasmine and Mikye's Crazy Love (Paperback)

Createspace Independent Publishing Platform, United States, 2015. Paperback. Book Condition: New. 203 x 127 mm. Language: English . Brand New Book ***** Print on Demand *****.KINDLE UNLIMITED MEMBERS READ FOR FREE A Fun and Captivating Standalone Threesome Romance Story Meet 19-year old...



Electronic Dreams: How 1980s Britain Learned to Love the Computer

Audible Studios on Brilliance, United States, 2016. CD-Audio. Book Condition: New. Unabridged. 170 x 135 mm. Language: English . Brand New. Remember the ZX Spectrum? Ever have a go at programming with its stretchy rubber keys? Did you marvel at the immense...